

EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **12003 41030 200 15**
des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

Bezeichnung Gießermantel 130, Ruck-Zuck
Gewebe KF-3/Z
HB Art.-Nr. 12003 41030 200 15

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

entspricht.

Die notifizierte Stelle

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sven Holst', written over a horizontal line.

ppa. Sven Holst
Geschäftsführung

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU declaration of conformity



For Art. No. **12003 41030 200 15**
by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

Name	Foundry coat 130, quick release
Fabric	KF-3/Z
HB Art. No.	12003 41030 200 15

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1
standard.

The notified body

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the
number:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on
internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of
the notified body.


STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **12003 41030 200 15**
du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

Désignation	Foundry coat 130, quick release
Tissu	KF-3/Z
N° d'art. HB	12003 41030 200 15

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

harmonisée.

L'organisme notifié

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:
V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.


STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **12003 41030 200 15**
proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

Naziv Foundry coat 130, quick release
Tkanina KF-3/Z
HB art. br.: 12003 41030 200 15

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

normi.

Prijavljeno tijelo

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Osobna zaštitna oprema (OZO) podliježe modulu C2 postupka za ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera u nasumično odabranim vremenskim razmacima) pod nadzorom prijavljenog tijela.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **12003 41030 200 15**
do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

Designação	Foundry coat 130, quick release
Tecido	KF-3/Z
N.º art. HB	12003 41030 200 15

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

harmonizada.

A entidade notificada

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz


realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:
V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Os EPI estão sujeitos ao procedimento de avaliação da conformidade, módulo C2 (conformidade com o tipo, com base no controlo interno da produção com inspeções supervisionadas do produto a intervalos irregulares) sob a supervisão da entidade notificada.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **12003 41030 200 15**
del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

Denominación	Foundry coat 130, quick release
Tejidos	KF-3/Z
Núm. ref. HB	12003 41030 200 15

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

armonizada.

El organismo notificado

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

El EPI se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad, módulo C2 (conformidad con el tipo por medio de un control interno de la producción con ensayos supervisados de productos realizados en intervalos irregulares), bajo la supervisión del organismo comunicado.


STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **12003 41030 200 15**
van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

Aanduiding Lange gietersjas KF-3/Z TEMPEX®- TREME HEAT
Stof KF-3/Z
HB-art.nr 12003 41030 200 15

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

voldoet.

De aangemelde instantie

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **12003 41030 200 15**
del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

Definizione	Foundry coat 130, quick release
Tessuto	KF-3/Z
Cod. art. HB	12003 41030 200 15

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1
armonizzata.

L'organismo notificato

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:
V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

I DPI sono sottoposti a procedura di valutazione della conformità di cui al modulo C2 (conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove ufficiali del prodotto sotto controllo effettuate a intervalli casuali) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **12003 41030 200 15**

a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

Megnevezés Kohászkabát KF-3/Z TEMPEX®-TREME HEAT
Szövet KF-3/Z
HB cikkszám 12003 41030 200 15

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványoknak

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

megfelel.

A vizsgálószervezet

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

A PSA a C2-es modul megfelelőségi értékelési eljárás (megfelelőség a gyártási mintának a belső gyártási ellenőrzés alapján, rendszertelen időközönként felügyelt termékellenőrzésekkel) hatálya alá esik a vizsgálószervezet felügyelete alatt.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **12003 41030 200 15**
proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Oznaka Foundry coat 130, quick release
Tkanina KF-3/Z
Izd. HB št. 12003 41030 200 15

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

Priglašeni organ

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:


V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021


Sven Holst
COO


i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **12003 41030 200 15**
výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsany výrobek

Označení Kabát pro slévace KF-3/Z TEMPEX®-TREME HEAT
Tkanina KF-3/Z
Kat. č. HB 12003 41030 200 15

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

normě.

Oznámený subjekt

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

OOP podléhá postupu posuzování shody modul C2 (shoda s typem založená na interním řízení výroby a kontrolách výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech) za dohledu oznámeného subjektu.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Vyhlásenie o zhode EÚ



pre výr. č. **12003 41030 200 15**
výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

označenie Foundry coat 130, quick release
materiál KF-3/Z
HB výr. č. 12003 41030 200 15

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Osobné ochranné pracovné prostriedky podliehajú procesu posudzovania zhody, modul C2 (zhoda s typovým vzorom na základe internej kontroly výroby s kontrolovanými výrobnými skúškami v nepravidelných intervaloch), a to pod dohľadom notifikovaného orgánu.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **12003 41030 200 15**
producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

Oznaczenie	Foundry coat 130, quick release
Tkanina	KF-3/Z
Nr kat. HB	12003 41030 200 15

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

normą.

Placówka notyfikacyjna

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.


STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **12003 41030 200 15**
του κατασκευαστή **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Όνομασία	Foundry coat 130, quick release
Ύφασμα	KF-3/Z
Κωδ. HB	12003 41030 200 15

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

Ο κοινοποιημένος φορέας

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:
V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Το PSA υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μονάδας C2 (συμμόρφωση με τον τύπο βάσει ενός εσωτερικού ελέγχου κατασκευής με επιτηρούμενους ελέγχους προϊόντος ανά μη τακτά χρονικά διαστήματα) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου φορέα.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **12003 41030 200 15**
fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

Betegnelse	Foundry coat 130, quick release
Væv	KF-3/Z
HB art.-nr.	12003 41030 200 15

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standard.

Det bemyndigede organ

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:


V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

PSA er underlagt overensstemmelsesvurderingen for modul C2 (overensstemmelse med typeafprøvningen på grundlag af en intern fremstillingskontrol med overvågede produktkontroller i uregelmæssige afstande) under tilsyn fra det bemyndigede organ.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021


Sven Holst
COO


i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **12003 41030 200 15**
tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

Nimetus Foundry coat 130, quick release
Kangas KF-3/Z
HB tootenr 12003 41030 200 15

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standardiga.

Teavitatud asutus

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

tegi EL-tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübihindamine numbriga:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Isiklikule turvavarustusele kohaldub vastavushindamismenetluse moodul C2 (tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil ja juhuslike ajavahemike järel tehtud tootekontrollidel) teavitatud asutuse poolt teostatava järelevalve all.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **12003 41030 200 15**
Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

Nimi Suojatakki KF-3/Z TEMPEX®-TREME HEAT
Materiaali KF-3/Z
HB-tuotenro 12003 41030 200 15

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyypitarkastustodistuksen numerolla:
V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Henkilökohtaiset suojavarusteet ovat yhdenmukaisuusarviointimenettelyn moduulin C2 alaisia (yhdenmukaisia tyyppinäytteen kanssa sisäisen valmistusvalvonnan ja epäsäännöllisin väliajoin suoritettujen valvottujen tuotantotarkastusten perusteella) ja ilmoitetun laitoksen valvonnassa.


STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dearbhú comhréachta an AE



Do Uimh. Airt. **12003 41030 200 15**
ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuiriscítear thíos:

Ainm Foundry coat 130, quick release
Éadach KF-3/Z
Uimh. Airt. HB 12003 41030 200 15

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréachta Module C2 (comhréacht le cineál bunaithe ar rialú táirgeachta inmheánach agus seiceálacha táirge maoirseachta ar thréimhsí randamach) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.


STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **12003 41030 200 15**
Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

Apzīmējums Foundry coat 130, quick release
Audums KF-3/Z
HB art. nr. 12003 41030 200 15

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

IAL attiecas uz atbilstības novērtēšanas procedūru C2 moduli (atbilstība izstrādes paraugam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli ar uzraudzītām produkta pārbaudēm neregulāros intervālos) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **12003 41030 200 15**
gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

Pavadinimas Foundry coat 130, quick release
Audinys KF-3/Z
HB Art. nr. 12003 41030 200 15

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjų standartą

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP) taikomas atitikties įvertinimo procedūros C2 modulis (atitiktis tipo pavyzdžiui, remiantis vidine gamybos kontrole, nereguliariai kontroliuojant gaminio patikras), prižiūrint notifikuotajai įstaigai.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **12003 41030 200 15**
al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

Descriere	Foundry coat 130, quick release
Material țesut	KF-3/Z
Art. HB nr.	12003 41030 200 15

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

armonizat.

Organismul notificat

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:
V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

Echipamentul individual de protecție este supus modulului C2 al procedurii de evaluare a conformității
(conformitatea cu proiectul bazat pe controlul intern al producției, cu controale ale produselor
supravegheate la intervale neregulate) sub supravegherea organismului notificat.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **12003 41030 200 15**
från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

Beteckning	Foundry coat 130, quick release
Material	KF-3/Z
HB artikelnr	12003 41030 200 15

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standarden.

Anmält organ

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021

PSU är underkastad bedömningsförfarandet modul C2 för överensstämmelse (överensstämmelse med typ som grundar sig på intern tillverkningskontroll och övervakade produktkontroller med slumpvisa intervaller) under kontroll av anmält organ.

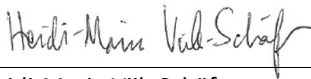
STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification